



**WIDERSTAND**  
- Eine Erinnerung -  
akustische Installation

**HILDA**  
- von Marie NDiaye -  
szenische Lesung

## WIDERSTAND - Eine Erinnerung - akustische Installation

Der Kameruner DUALA MANGA BELL, die Namibier HENDRIK WITBOOI und SAMUEL MAHARERO sowie KINJEKETILE NGWALE aus Tanzania erinnern an ihren Widerstand gegen die deutsche Kolonialherrschaft.

MIT: Araba Walton,  
Dorothee Reinoss,  
Mizrajim Komi Togbonou,  
Nino Sandow,  
Kevin Ellington Mingus

LEITUNG: Philippa Ebéné

## HILDA - von Marie NDiaye - szenische Lesung

Ironisch und mit sehr viel Sprachwitz kommentiert Marie NDiaye das Dominanzverhältnis zwischen Nord und Süd, Habenden und Habenichtsen, Mächtigen und Ohnmächtigen, Herrschenden und Beherrschten.

MIT: Miriam Goldschmidt,  
Dorothee Reinoss,  
Nino Sandow

LEITUNG: Philippa Ebéné

INHALT:	
ANTIKOLONIALER WIDERSTAND	2
COLONIALISM AND INDEPENDENCE	4
HENDRIK WITBOOI	6
RUDOLF MANGA BELL	7
SAMUEL MAHARERO	8
KINJIKITILE NGWALE	10
ZEITTADEL	12
IMPRESSUM	18

abok Productions

## ANTIKOLONIALER WIDERSTAND

Antikolonialer Widerstand ist so alt wie die europäische Expansion in Afrika selbst. Afrikanische Gesellschaften und Staaten stellten sich europäischer Exploration und kommerzieller Durchdringung und Besiedlung entgegen, indem sie Europäer am Zugang ins Hinterland hinderten. Unterschieden werden zwei Typen und Perioden antikolonialen Widerstands:

(1) Der primäre Widerstand richtete sich gegen die Eroberung und Errichtung kolonialer Herrschaft (Hererokrieg). Er begann in Südafrika, Algerien, Sudan und Senegal Mitte des 19. Jahrhunderts, formierte sich in den meisten anderen Regionen des subsaharischen Afrika zwischen 1885 und dem Ersten Weltkrieg und bediente sich militärischer Mittel.

(2) Im Kontrast dazu schloss der Widerstand gegen die bereits etablierte Kolonialherrschaft und gegen den von ihr hervorgerufenen sozioökonomischen Wandel (v.a. seit den 20er Jahren) eine Vielzahl von Formen ein: von passivem Widerstand über politischen Parteien bis zu bewaffneten Rebellionen; von kulturellen und/oder sozialen Protestbewegungen bis hin zu spiritueller Abwendung vom Kolonialsystem durch unabhängige religiöse Bewegungen.

Die Formen militärischen Widerstands waren oft abhängig vom Typus vorkolonialer gesellschaftlichen Organisation: Zentralisierte Staaten (z.B. das Zulureich und das Sokoto-Kalifat) konnten umfangreiche Armeen mobilisieren, die jedoch in einigen wenigen entscheidenden Schlachten geschlagen wurden. Dadurch gelangten in relativ kurzen Zeiträumen große Territorien unter koloniale Kontrolle. Grund für die Niederlagen waren, neben der waffentechnischen Überlegenheit der Kolonialmächte, oft die taktische und strategische Ausrichtung afrikanischer Armeen auf den Gegner in der Region. Samori und Rabeh in Westafrika leisteten der Kolonialtruppen durch territoriale Verlagerung ihrer Reiche jahrelang Widerstand. Der einzige langfristig erfolgreiche Fall staatlich organisierten militärischen Widerstands blieb Äthiopien unter Menelik II., dessen Heer bei Adua 1896 die italienische Armee schlug. Kleinräumig organisierte Gesellschaften konnten der kolonialen Eroberung nur geringen unmittelbaren militärischen Widerstand entgegensetzen, aber die politische Tragweite einzelner kolonialer militärischer Gegenaktionen blieb entsprechend gering. Die koloniale Eroberung der Igbo-Region SO-Nigerias etwa zog sich in Form von Patrouillen und sog. Strafexpeditionen gegen einzelne Dörfer und Dorfgruppen über Jahrzehnte hin. Mancherorts (Maji-Maji-Krieg) wurden kommunale und ethnische Grenzen überschreitende großflächige Aufstandsbewegungen durch traditionelle Formen sozialer und religiöser Organisationen (Eide, Geheimbünde, Bünde) koordiniert. Eine besondere Dimension erhielt der antikoloniale Widerstand in Kombination mit islam. Fundamentalismus im Sahelraum (Mahdi).

Widerstand und Kollaboration bilden - trotz aller pol. - moralischen Konnotationen - auch analytisch ein unverzichtbares Begriffspaar. In der Frühzeit des Kolonialismus handhabten zahlreiche afrikanische politische Führer Widerstand

und Kollaboration selektiv als Strategien des Umgangs mit den Invasoren, welche in Unterschätzung ihres Machtpotentials oft zunächst als willkommene Allianzpartner gegen lokale Gegner instrumentalisiert, zu einem späteren Zeitpunkt aber auch militärisch bekämpft wurden. Formen des Widerstands gegen den Kolonialismus verbanden sich häufig mit Konflikten innerhalb afrikanischer Gesellschaften selbst.

Nach der Niederwerfung des militärischen Widerstands in den ersten Jahrzehnten der Kolonialherrschaft war es - insbes. seit den 1920er Jahren, in frühen kolonialen Zentren wie Lagos, Accra, Dakar und Kapstadt auch schon im späten 19. Jh. - die koloniale Situation selbst, die durch Urbanisierung, Wanderarbeit, v.a. aber durch Ausbreitung des Christentums (Mission, Missionsschulen) die Voraussetzungen für neue Widerstandsformen schuf.

Zitiert aus: *Harnett-Sievers, Axel: Widerstand. In: Mabe, Jacob E., u.a. (Hg.), 2001: Das Afrika-Lexikon. Ein Kontinent in 1000 Stichwörtern. Wuppertal, Stuttgart/Weimar: Peter Hammer, J.B. Metzler: 694-695*



## COLONIALISM AND INDEPENDENCE

The view that Africans readily accepted colonialism until the return home of a tiny minority of Africans educated abroad, presumably from the 1940s onwards, is totally erroneous. Equally unacceptable is the other assertion that the demand for self-government was the work of only a tiny minority after their return home. Enough evidence exists to show that a vast majority of Africans, literate and non-literate, the rulers and the masses, and those educated at home and those educated abroad, never readily accepted colonialism at any time. They rather launched an anti-colonial or nationalist movement against it right from the very beginning of its establishment. In terms of objectives and strategies, three phases of this nationalist movement can be discerned: from the 1880s to 1919, from 1919 to 1935 and from 1935 to the 1970s.

During the first phase, the main objective of the anti-colonial movement was initially to regain lost sovereignty by expelling the colonial administrators or pressing for a reform of the colonial system. Indicators of this were the „rebellions“, the instances of passive resistance and campaigns by open and secret associations, unions, political parties and the new African-controlled Ethiopian and Pentecostal churches that began to appear during the period. Numerous indeed were the rebellions that broke out, usually in the rural areas rather than in the urban centres, under the leadership of the traditional rulers and priests. These rebellions were against the newly established colonial system, and were usually precipitated by some of the measures introduced by the new colonial order, such as taxation, alienation of land, compulsory cultivation of crops, tyrannical behaviour of colonial officials, the introduction of European culture in the form of Western education and Christianity and the condemnation of African culture and traditional way of life. Among such rebellions in West Africa were the Hut Tax rebellion in Sierra Leone in 1898 against direct taxation, the Yaa Asantewaa rebellion or war of liberation in 1900 among the Asante in Ghana, the Ekumeku rebellion in the Western Ibo areas of Nigeria in 1893-1906 in defence of the old order, the Egba revolt or the Adube War of 1903 against direct taxation and forced labour, the Igbo uprisings between 1898 and 1902, the Mossi rebellions from 1908 to 1914, the Guronsi uprising in 1915 in Upper Volta (now Burkina Faso) and several others in Guinea and Ivory Coast between 1908 and 1914.

Among the numerous rebellions that broke out in Southern Africa were the Ndebele-Shona Chimurenga of 1896-7, the Bemba or Zulu rebellion of 1906, and the Herero war of 1904. According to Isaacman and Vansina, more than twenty rebellions which involved different ethnic groups occurred in the five central African colonies of Angola, Mozambique, Nyasaland (Malawi), Northern Rhodesia (Zambia) and the Congo between 1885 and 1918. All were directed against the new system. It should be pointed out that in the southern and central African regions, cult priests and spirit mediums of African religions played leading roles in some of these rebellions.

The rebellion in Nyasaland in 1908 was led by the Tonga priest, Maluma, who urged "black people to rise and drive all the white people out of the country". The Mbona cult priest also led the Massingira rebellion of 1884 and the priestess Maria Nkoie played a leading role in the rebellion in the Congo which lasted from 1916 till 1921.

In East Africa, the most famous rebellion was the Maji Maji war (1905) which broke out in Tanganyika (now Tanzania) with the aim of driving out the Germans. It was led by the traditional prophet Kinjikitile and it spread to cover an area of more than 10.000 square miles involving more than twenty ethnic groups. It is important to note that this rebellion, which was a real mass movement, was precipitated by forced labour, taxation and oppression. According to one historian, Illiffe, it was "the final attempt by Tanganyika's old societies to destroy the colonial order by force".

Other rebellions in East Africa were the rebellion of 1913 in Kenya led by the priest of the mumbo cult, the Akamba rebellion in Eastern Kenya in 1911 and the Acholi rebellion in Uganda in 1911 against labour recruitment. In the Sudan many Mahdist uprisings broke out in 1900, 1902-3 and 1904, and in Somaliland Muhammed Abdile Hasan led the rebellion for the overthrow of colonialism which lasted from 1895 till 1920. In Madagascar the famous widespread rebellions of 1904-5 were really for independence or against colonial exploitation. An armed peasant rebellion, the Sadaavahe, also broke out in the south-western part of the island in 1915.

All these rebellions were, however, suppressed, and in some cases with extreme brutality, by the colonial rulers. The Germans, for instance, suppressed the Maji Maji movement at a cost of 75,000 Tanzanian lives, while the Herero lost half of their entire population in their rebellion.

Besides these rebellions, the rural peoples resorted to migration and such passive resistance as absenteeism, disobedience, refusal to cultivate compulsory crops, loafing and rejecting everything connected with the colonial system such as schools, churches and hospitals. Between 1916 and 1918, more than 2,000 people migrated from the Ivory Coast to Ghana in protest against the harsh and arbitrary nature of French colonialism while 50,000 Congolese fled into Southern Zimbabwe and Malawi between 1895 and 1907.

*Boahen, A. Adu (1996), Africa: Colonialism and Independence. In: Uwechue, Ralph (Hrsg.), Africa Today, London 1996, p. 169-188*

## HENDRIK WITBOOI



*„Frieden bedeutet den Tod für mich und mein Volk, da ich weiß, dass es keinen Platz in eurer Mitte für mich gibt.“*  
HENDRIK WITBOOI

Hendrik Witbooi, geboren um 1830 in Pella, Südafrika, wurde 1888 ‚Kapitein‘ der Witboois, einer Volksgruppe der in den 1850ern aus Südafrika ins heutige Namibia eingewanderten Orlam-

Nama. Im ausgehenden 18. Jahrhundert war Pella, südlich des Oranje, das Hauptsiedlungsgebiet der Witbooi.

Witboois Familie gehörte über Generationen zur Führungsschicht der Nama, sowohl sein Großvater Kido David Witbooi als auch sein Vater Moses Witbooi waren berühmte Nama-Könige. Hendrik Witbooi beherrschte mehrere europäische und afrikanische Sprachen fließend, hinterließ eine Fülle von schriftlichen Zeugnissen und erlangte als geschickter militärischer Taktiker große Berühmtheit.

In seiner Jugend siedelte auch Witbooi sein Volk mehrere Male in neue Gebiete um, was des öfteren zu heftigen Auseinandersetzungen mit den dort ansässigen Herero führte.

Ab 1887, drei Jahre nach der deutschen Besetzung des heutigen Namibia, begann Witboois wechselhafter Kampf gegen die deutsche Kolonialmacht.

1892 gelang es Witbooi, den seit Generationen andauernden Konflikt mit dem Volk der Herero zu beenden und mit ihnen ein Bündnis gegen die deutschen Kolonialherren zu schließen.

In den darauf folgenden militärischen Auseinandersetzungen konnte sich die deutsche Schutztruppe jedoch durchsetzen und zwang Witbooi am 9. September 1894 zur Niederlegung der Waffen.

Gezwungenermaßen schloss er 1894 einen Friedens- und Schutzvertrag mit der deutschen Kolonialmacht, worin er sich auch zur aktiven Unterstützung der Schutztruppe verpflichten musste. Entsprechend kämpften die Witbooi bei der Schlacht am Waterberg 1904 auf deutscher Seite gegen die Herero. Nachdem er Zeuge der extremen Brutalität der deutschen Kaisertruppen unter Lothar von Trotha gegenüber den Herero wurde, entschloss Hendrik Witbooi sich endgültig zum Kampf gegen die Deutschen und initiierte den als Namakrieg bekannt gewordenen bewaffneten Kampf gegen die deutsche Kolonialmacht.

Die Witbooi hatten im Hererokrieg Erfahrungen mit der deutschen Militärstrategie gesammelt und vermieden daher eine offene Feldschlacht mit den besser bewaffneten deutschen Soldaten. Statt dessen zogen sie sich in den Schutz der Karasberge zurück und starteten von dort aus kleinere, aber überaus wirkungsvolle

Angriffe gegen die Schutztruppe. Nach einem einjährigen Guerillakrieg wurde Hendrik Witbooi bei einer solchen Kampagne schwer verwundet und verstarb kurz darauf am 29. Oktober 1905. Vier Monate später ergab sich sein Sohn Isaak, und die Nama wurden wie zuvor die Hereros in deutschen Konzentrationslagern interniert.



Im unabhängigen Namibia wurde Hendrik Witbooi zum Sinnbild des unbeugsamen Freiheitskämpfers, sein Bildnis ziert heute alle namibischen Banknoten.

## RUDOLF MANGA BELL

*»Unschuldiges Blut hängt ihr auf! Umsonst tötet ihr mich.  
Aber die Folge davon wird die größte sein.«*  
**RUDOLF MANGA BELL**

Rudolf Duala Manga Bell wurde im Jahr 1873 im Raum Duala (heute: Douala) als ältester Sohn von König Manga Ndumbe und Enkel von Ndumb'a Lobe geboren. Sein Großvater gehörte zu den Unterzeichnern

des „Schutzvertrages“, der die Grundlage für die Inbesitznahme Kameruns durch das Deutsche Kaiserreich bildete.

Der junge Duala-König Rudolf Manga Bell besuchte die deutsche Regierungsschule in Duala, bevor er 1891 für fünf Jahre bei einer deutschen Familie in Aalen lebte. In dieser Zeit lernte er fließend Deutsch und erhielt auf späteren Reisen Einblicke in die Struktur der deutschen Kolonialverwaltung im Auswärtigen Amt – was ihm später von Nutzen war.

Nach seiner Rückkehr nach Kamerun bemühte er sich anfänglich um eine Kooperation mit den deutschen Kolonialautoritäten, begann dann aber sehr bald, sich gegen deren aggressiver werdende Landnahmepolitik zur Wehr zu setzen. Zwischen den lokalen Eliten und der Kolonialverwaltung kam es im Verlauf der deutschen Herrschaft mehrfach zu Auseinandersetzungen um die Beschneidung der im Schutzvertrag verbürgten Rechte der einheimischen Bevölkerung, die in zwei Petitionen an den Reichstag gipfelten. Die Versuche des Bezirksamts, die traditionellen Siedlungsplätze am Fluß zugunsten der expandierenden Industrie zu enteignen, führten zu offenem Widerstand.



1905 verfasste Rudolf Manga Bell gemeinsam mit 27 weiteren kamerunischen Königen einen offenen Brief an den deutschen Reichstag, in dem er sich gegen Enteignungen, Zwangsarbeit ohne Lohn, willkürliche Verhaftungen und übermäßige Strafen sowie entwürdigende Behandlung von kamerunischen Königen durch den Kolonialgouverneur beschwerte. Ihre Petition wurde zwar in Deutschland mit Erstaunen und Anerkennung zur Kenntnis genommen, lief jedoch ins Leere. Rudolf Manga Bell setzte sich weiter zur Wehr – mit Petitionen an Regierung und Reichstag, mit der Kontaktaufnahme zur deutschen Opposition und christlichen Missionen sowie der Einschaltung von Berliner Anwälten, welche die Zwangsenteignungen auf parlamentarischem Wege verhindern sollten.

1914 wurde der bis zuletzt kaisertreue Manga Bell aufgrund seines antikononialen Widerstandes wegen „Hochverrats“ zum Tode verurteilt und am 9. August 1914 gemeinsam mit seinem Sekretär Ngoso Din in Duala durch Erhängen hingerichtet.

Die Duala wurden vom Kamerunfluss vertrieben.

In Kamerun wird Rudolf Manga Bell heute als einer der wichtigsten Widerstandskämpfer gegen das koloniale Unrechtsregime verehrt.

## SAMUEL MAHARERO



*Ich kämpfe – tötet alle Deutschen!«*  
**SAMUEL MAHARERO**

Samuel Maharero wurde 1856 als Sohn des Herero-Königs Mahareno geboren, und übernahm nach dessen Tod im Jahr 1890 die Regentschaft.

Er führte sein Volk in den als Hererokrieg bezeichneten Befreiungskrieg gegen die deutsche Schutztruppe in der ehemaligen deutschen Kolonie „Deutsch-Südwestafrika“, dem heutigen Namibia.

Obwohl Samuel Maharero schon zu Beginn seiner Regentschaft den wachsenden Einfluss der Deutschen mit Argwohn beobachtete, unterhielt er anfänglich noch relativ gute Beziehungen zur deutschen Kolonialadministration.

Nachdem sich jedoch Vertragsbrüche, Angriffe, ungerechte Kreditvergabepraktiken und Landnahme von deutscher Seite häuften, änderte sich seine Position bald.



Die Deutschen rückten ihre Grenzen immer weiter ins Herero-Weideland vor und „pfändeten“ Vieh der afrikanischen Bauern und Viehzüchter, das diese Grenze überschritt. Eine Heuschreckenplage, der Ausbruch der Rinderpest und Dürrejahre dezimierten die Herden der Herero, beraubte das rund 80 000 Menschen zählende Volk seiner Lebensgrundlage, und zwang viele zu Landverkäufen und Lohnarbeit bei deutschen Siedlern. Gleichzeitig kam es immer wieder zu brutalen Übergriffen und Vergewaltigungen durch die deutschen Siedler, ohne dass die von den Deutschen errichtete Gerichtsbarkeit in angemessener Weise aktiv wurde. Da die formellen Eingaben Samuel Mahareros keine befriedigende Wirkung hatten, mobilisierte er schließlich 1903 auch die übrigen Herero-Könige: „Laßt uns lieber von den Deutschen aufgerieben werden, als dass sie uns all unser Land nehmen!“

Der am 12. Januar 1904 von Maharero in Okahandja erklärte Herero-Krieg überforderte die zahlenmäßig unterlegene deutsche Schutztruppe anfänglich noch. Die schnellen Anfangserfolge der Herero führten zu einer raschen Ausweitung des militärischen Konflikts auf das gesamte Herero-Territorium. Im Juni 1904 landeten jedoch 15.000 deutsche Soldaten unter dem Befehl von Generalleutnant Lothar von Trotha in Namibia. Dieser setzte als erste Maßnahme ein Kopfgeld von 5.000 Mark für die Gefangennahme Samuel Mahareros aus und sah es als Kriegsziel gesetzt „die Herero-Nation als solche zu vernichten“. Maharero hatte seine Kämpfer angewiesen, nur gegen deutsche Männer zu kämpfen, Frauen und Kinder sowie „Engländer, Bastards, Buren und Missionare“ zu schonen. Während die Herero Frauen und Kinder stets schonten, sie zuweilen sogar zu den deutschen Linien eskortierten, waren die Deutschen, wie sich ein Missionar entsetzte, „von Blutdurst gegen die Herero erfüllt, man hört nichts anderes als aufräumen, aufhängen, niederknallen bis auf den letzten Mann“. Im August 1904 schlug Trotha die Herero-Hauptmacht mit überlegenen Truppen, zwölf Maschinengewehren und 30 Geschützen am Waterberg. Die Überlebenden ließ er in die Kalahari-Wüste treiben, wo die Hereros zu Tausenden verdursteten. Diejenigen, die entkommen konnten, verstreuten sich über entlegene Gegenden oder flüchteten auf britisch beherrschtes Gebiet. Von 80 000 Hereros überlebten in diesem Genozid nur etwa 15.000.

Samuel Maharero gelang es mit 1.500 Angehörigen seines Volkes durch die Omaheke-Wüste nach Britisch-Betschuanaland, dem heutigen Botswana, zu fliehen. Dort starb er 1923. Sein Leichnam wurde nach Okahandja überführt und dort am 26. August 1923 beigesetzt.

Im heutigen Namibia wird Samuel Maharero als Nationalheld verehrt. Sein Begräbnisplatz ist Ausgangspunkt des alljährlich im August stattfindenden Hererotages - des nach dem Unabhängigkeitstag wichtigsten Feiertags Namibias.

## KINJIKITILE NGWALE

Der Heiler Kinjikitile Ngwale († 10. August 1905) legte 1904 mit seinem Maji-Maji-Kult in der Deutsch-Ostafrikanischen Kolonie, dem heutigen Tansania, mit seiner Vision vom vereinten Aufstand gegen die deutsche Kolonialherrschaft die Grundlage für den späteren Maji-Maji-Krieg.

Es hatte bereits mehrere regionale Aufstände einzelner Volksgruppen während der kolonialen Eroberung 1884-1898 gegeben, aber keiner hatte so weitreichende Auswirkung vor Ort und in der weiteren Geschichte wie der Maji-Maji-Krieg. Zum Kriegsausbruch kam es schließlich, weil die deutschen Kolonialherren durch Zwangsmaßnahmen den monokulturellen Baumwollanbau in dem Gebiet der Matumbi am Rufiji-Fluss verstärkt durchsetzen wollten. Die afrikanischen Bauern wehrten sich gegen die Einführung eines solchen Programms: Im Juli 1905 zerstörte eine Gruppe von Afrikanern eines der neuen aufgezwungenen Baumwollfelder und gab damit ein symbolisches Zeichen zum Erhebung und zum Widerstand gegen die deutsche Fremdherrschaft. Die ideologischen Grundlagen legte der Prophet Kinjikitile. Er predigte seit 1904 die Einheit aller Volksgruppen des heutigen Tansanias. Als vereinigendes Mittel verteilte er das Maji, das heilige Wasser, das unter anderem die Krieger unverwundbar gegen deutsche Gewehrkgeln machen sollte.

Nach anfänglichen Erfolgen erlitten die Afrikaner im September 1905 die entscheidende Niederlage bei der versuchten Erstürmung des deutschen Militärposten Mahenge. Von da an verwandelte sich der Kampf in einen Guerillakrieg. Die deutschen Truppen antworteten darauf mit der „Strategie der verbrannten Erde“: Diese Taktik sah vor, die Dörfer und Felder zu vernichten, um der Bevölkerung alle Lebensgrundlagen zu nehmen und damit den „Aufstand“ zu beenden. Wegen dieser Strategie brach eine große Hungerkatastrophe aus, die unter der Schwarzen Bevölkerung zu großen Verlusten und schließlich zum Sieg der Deutschen führte. In den betroffenen Regionen sind nach vorsichtigen Schätzungen etwa ein Drittel der Bevölkerung, rund 250.000 bis 300.000 Menschen, durch den Krieg und der anschließenden Hungersnot umgekommen.

Kurz nach dem Ausbruch der Maji-Maji-Kriegs war Kinjikitile Ngwale eines der ersten Opfer, die von der deutschen Schutztruppe gehängt wurden.

.....

**Das Bühnenstück „Kinjikitile“ von Ebrahim Hussein hat den Maji-Maji-Krieg zum Thema. Schlussmonolog von Kinjikitile Ngwale:**

» *Weißt du, was morgen los sein wird? Der Offizier wird allen verkünden: Ihr wart im Irrtum, in einem schrecklichen Irrtum. Noch euren Kindern wird der weiße Mann erzählen, wie falsch es war, gegen ihn zu kämpfen. Immer wieder wird er verkünden, überall: Seht doch, es ist unsinnig, gegen uns zu kämpfen. Es wird heißen: Für sein Land zu kämpfen, ist ein Fehler, ist dumm und fruchtlos.*

*Und er will, dass ich dabei helfe. Er will, dass ich sage: Das Wasser war nur ein Betrug, eine Lüge. Weißt du, was das bedeutet? Wenn ich das sage, im selben Augenblick hören unsere Leute auf zu kämpfen, überall, im Norden, im Süden, im Osten, im Westen. Sie werden in hoffnungslose Verzweiflung verfallen. Aufgeben werden sie, für eine lange, sehr lange Zeit. Und immer wieder wird es der weiße Mann unseren Kindern erzählen, immer wieder: Seht, es ist dumm und sinnlos, gegen uns zu kämpfen. Nein, ich werde nichts sagen. Ein Wort wurde geboren. Wir haben eine Schlacht gekämpft. Der weiße Mann hat vor uns gezittert. Davon werden unsere Kinder noch ihren Kindern erzählen. Noch unsere Enkel werden davon hören, sie werden wissen, der weiße Mann kann zittern, er ist nicht unbesiegbar. Und eines Tages wird dieses Wort, werden unsere Hoffnungen kein Traum mehr sein. Sie werden Wirklichkeit. «*

.....

Aus einer Aufzeichnung über die Versammlung der Duala vom 24. November 1912. Stellungnahme von Duala Manga Bell:

*»Was die Regierung plant, ist gut, aber wir sind nicht einverstanden, dass wir verlegt werden.... Unser aller einstige Bitte ist die, dass wir auf dem Boden leben und sterben dürfen, auf dem unsere Großväter und Väter gelebt haben und auf dem wir groß geworden sind...«*

.....

*»So sitze ich nun in Eurer Hand und Friede ist zugleich mein Tod und der Tod meiner Nation. Denn ich weiß, dass da keine Herberge ist für mich unter Euch. Und ferner was Ihr von dem Frieden sagt, so erwidere ich Euch, dass Ihr mich wie ein Schulkind über den Frieden belehrt. Denn so wie Euch bekannt ist, habt Ihr mich so viele Male als Vorspann gehabt in Friedenszeit, und was sehe ich in Eurem Frieden als uns mit allen Leuten zu vernichten, denn ihr habt mich kennen gelernt und ich habe Euch kennen gelernt in unserer Lebenslänge ... Was den Jammer angeht, den ihr wegen meiner Nation habt, den habe ich nicht, denn ich habe nicht Menschen geschaffen und Ihr auch nicht, sondern Gott allein.«*

*Hendrik Witbooi, 27.7.1905*

.....

Samuel Maharero in einem Brief an den „Kapitän“ der Nama, Hendrik Witbooi, seinen einstmals größten Widersacher

*»Lass uns lieber zusammen sterben und nicht sterben durch Misshandlung, Gefängnis oder auf allerlei andere Weise ...«*

## ZEITTADEL

- 1791 Widerstandsbewegung afrikanischer Sklaven in Haiti (Saint Domingue) angeführt von Voodoo-Priester Boukman, der wenig später im Kampf fiel. Andere Generäle wie Georges Biassou, Jean Francois, Jeannot und Toussaint L'Ouverture traten an seine Stelle.
- 1879 Die Zulu besiegen die Briten in der Schlacht bei Isandhlwana
- 1880 Erster Burenkrieg
- Nehemiah Tile gründet die African Independent Church
- 1884 Die Deutschen besetzen Togo und Kamerun
- In Somalia beginnt der bewaffnete Widerstand gegen verschiedene Kolonialmächte (GB, F, I)
- Februar: Schlacht in Togo gegen deutsche Firmenbesitzer
- Massingina Widerstand im Njassaland, angeführt von Priestern der Mbona Religion
- Juli: Gründung der Kolonie Togo
- Vertrag zwischen Vertretern Kameruns und der Hamburger Handelsfirma C. Woermann und Jantzen & Thormaehlen; Widerstandskämpfe in Duala (Kamerun)
- August: Gründung der Kolonie Deutsch-Südwestafrika (heute: Namibia)
- November: Eröffnung der Berliner Westafrika Konferenz (Kongo Konferenz)
- 1885 Februar: Ende der Berlin Konferenz; Abkommen über Handelsverträge und die Aufteilung des afrikanischen Kontinents in europäische Einflusszonen
- Zentral-Afrika: Mehr als 20 große Widerstandsbewegungen in Angola, Mozambique, Nyasaland (heute: Malawi), Nord-Rhodesien (heute: Sambia) und dem Kongo zw. 1885-1918
- Februar: Gründung der Kolonie Deutsch-Ostafrika (heute: Tansania, Burundi, Ruanda)
- 1886 Widerstand von Samori Ture gegen die französische Invasion. Mit einer großen, gut ausgebildeten und disziplinierten Armee, die in Kavallerie und Infanterieeinheiten aufgeteilt ist, und die mit einigen der neuen Schnellfeuerwaffen ausgerüstet sind, deren Anzahl sich 1893 auf ungefähr 6000 beläuft, gelingt es Samori Ture den Franzosen eine Anzahl an Niederlagen zuzufügen. Dabei benutzt er eine Mischung aus Diplomatie und Kriegsführung.
- Die Gold-Felder Witwatersrand (Südafrika) werden eröffnet
- Zweiter deutscher Kolonialkongress
- 1887 Gründung des Seminars für Orientalische Sprachen an der Friedrich-Wilhelms-Universität zu Berlin (heute: Humboldt Universität); erste Stellen für Dozenten afrikanischer Sprachen
- 1888 Ghana: Gründung der Fanti National Political and Agricultural Society
- Gründung der Deutschen Kolonialgesellschaft
- Widerstandsbewegungen in Togo (bis 1912)
- 1889 Kaiser Menelik und die Italiener unterzeichnen den Vertrag von Wuchale (Ucciali)
- Nach über 20 Jahren der erfolglosen diplomatischen Verhandlungen mit den Franzosen entschließt sich Ahmadu aus dem Tuculor Reich zum militärischen Widerstand. Er wird 1891 von den Franzosen besiegt.

Ost-Afrika (Nord-Tanganyika) wird British, auch Deutschland dringt nach Tanganyika

1890

**Widerstandsbewegungen** in Deutsch-Ostafrika (bis 1898)

-

Die Brüsseler Konvention wird verabschiedet, die den Verkauf von Waffen an Afrikaner verbietet. Die europäischen Nationen verständigen sich auch darauf, sich nicht gegenseitig zu bekämpfen, sowie keine afrikanische Macht zu unterstützen. Es ist bezeichnend, dass nicht ein einziger bewaffneter Konflikt zwischen den europäischen Kolonialmächten während der Zeit der Teilung und Eroberung Afrikas stattfindet. Gespalten, mit veralteten und einfachen Waffen ausgerüstet und ohne logistische Unterstützung, ist es nicht verwunderlich, dass lediglich zwei afrikanische Staaten den imperialistischen Angriff überleben (Äthiopien, sowie Liberia, das von den USA geschützt wurde).

-

Gründung der Schiffsgesellschaft der Deutschen Ost-Afrika-Linie als eine Aktiengesellschaft

-

**Widerstandsbewegungen** in Kamerun (bis 1907)

1891

Das nicht-zentralisierte Volk der **Baule** (in d. Elfenbeinküste) erhebt sich gegen die Franzosen und formt eine Widerstandsbewegung, die bis 1902 andauert  
**Behanzin, König von Dahomey**, beginnt sich den Franzosen militärisch zu widersetzen. 1894 wird er gefangen genommen und zuerst nach Martinique und anschließend nach Algerien deportiert, wo er im Jahre 1906 stirbt.

-

Die Briten marschieren in **Ijebu (Nigeria)** in Uganda ein

-

**Ijebu, ein Yoruba König**, widersetzt sich militärisch gegen die britische Kolonisation. Er stellt eine Armee auf, die 7.000 - 10.000 Männer zählt, wird aber vernichtend von einem kleinen britischen Kontingent von 1.000 Männern geschlagen, das mit den neuesten Waffen, u.a. der "Maximum Gun", ausgerüstet ist.

1892

**Willie J. Makalepa** gründet die Südafrikanisch-Äthiopische Kirche

-

Die Franzosen erklären Guinea zur Kolonie

1893

Beginn des **äthiopischen Widerstands**, der den Rest des Kontinents inspiriert. Nachdem die Diplomatie versagt (die Italiener respektieren den Friedensvertrag nicht), beginnen die Äthiopier unter der Führung von **Kaiser Menelik** mit einer sorgfältigen Vorbereitung für einen Krieg. Bis 1893, haben sie 82.000 Gewehre und 28 Kanonen importiert, und erkennen im gleichen Jahr den Vertrag von Wuchale (Ucciali) nicht mehr an. Berühmt wird dabei die Deklaration: „Äthiopien benötigt niemanden; es streckt seine Hände nach Gott aus“

-

Der **Ekumeku Widerstand** in Nigeria zur Verteidigung der alten Ordnung beginnt (bis 1906)

-

Veröffentlichung von „**Leben des Herrn Amur bin Nasur**“ (The Life of Amur bin Nasur) von Amur bin Nasar bin Ilomeiri

1894

Beginn des italienischen militärischen Angriffs gegen Äthiopien

-

**Al-Sayyid Muhammed** führt den Widerstand in Somaliland zum Sturz des Kolonialismus an (bis 1920)

1885

Madagaskar wird zum französischen Protektorat erklärt

-

Die Briten marschieren ins **Asante-Reich** (im heutigen Ghana) und in den Sudan ein

1896

1896 Beim Versuch in Äthiopien einzufallen, werden die Italiener in der Schlacht von **Adwa** besiegt, was als „größter Sieg einer afrikanischen Armee seit den Zeiten von Hannibal“ beschrieben wird. Die italienischen Verluste dieser Schlacht belaufen sich auf 261 Offiziere, 2.918 Unteroffiziere und Soldaten, und ca. 22.000 Askaris (afrikanische Söldner) oder andere lokale Truppen; 954 italienische Soldaten werden als vermisst gemeldet, während weitere 470 Italiener und 958 Askaris verwundet werden. Die Verlustzahlen machen etwa 40 Prozent der Gesamtstärke des italienischen Heeres aus. Dieser entscheidende Sieg garantiert nicht nur die weitere souveräne und unabhängige Existenz Äthopiens, sondern macht es gleichzeitig zum meistverehrten afrikanischen Staat unter Menschen afrikanischer Herkunft weltweit.

1896

- Gründung der **Aborigines Rights Protection Society** in Ghana

-

1. Deutsche Kolonialausstellung mit ca. 100 afrikanischen Vertragsarbeiter/innen aus allen deutschen Kolonien in Berlin (Treptower Park)

-

Ausstellung „Exotische Völker - Der tunesische Harem“ in Berlin

-

Ausstellung „Exotische Völker - 33 wilde Frauen aus Dahomey“ in der Hamburger Kathedrale

-

USA: „Rassentrennungsgesetze“ (in öffentlichen Schulen, öffentlichem Transportwesen, Hotels, Restaurants und Unterhaltungs-Etablissements, Theatern, etc.) werden als gesetzmäßig vom Obersten Gericht erklärt

-

USA: Gründung der **National Association of Colored Women** unter der Präsidentschaft der Frauenrechtlerin **Mary Church Terrell**

-

Erster **Ndebele-Shona Chimurenga** (Chimurenga = Kampf/Krieg in Shona, erster Unabhängigkeitskrieg der Ndebele und der Shona Bevölkerung) gegen die Briten

1896/97

unter der Führung König Sororenzou Murenga im heutigen Zimbabwe. (In der angelsächsischen Welt besser bekannt als 2. Matabele Krieg.) Die Ndebele - (Matabele) und Shona-Bevölkerungen erheben sich gegen die Enteignung durch die Briten und werden unter großen Schwierigkeiten geschlagen.

-

Einmarsch der „deutschen Schutztruppen“ in Deutsch-Südwestafrika (heute Namibia); es folgen bewaffneter Widerstand der Bevölkerung und „Vergeltungsmaßnahmen“ der Deutschen

-

Eindringen der britischen „South Africa Company“ nördlich von Zambazi (heute Sambia)

-

Die Briten marschieren im Benin ein

-

1898

Petition gegen die deutsche Kolonialpolitik in Kamerun durch den Präsident der **African Association** in London, **Henry Sylvester Williams** (1869-1911), die Kaiser Wilhelm II zugesandt wird

-

Nach über 30-jährigem Widerstand (zwischen 1864-1898), in denen **Lat Dior**, der **Damel von Cayor** (König von Cayor in Senegal) sowohl Diplomatie als auch militärische Mittel einsetzte, unterliegt er den Franzosen endgültig. Angesichts der unausweichlichen Niederlage verkündet Lat Dior, dass er den Freitod der Erniedrigung vorziehe und nimmt sich das Leben.

-

Endgültige Niederlage von **Samori Ture** gegen die Franzosen nach 20 Jahren Widerstand

-

Schlacht von **Arbara** (Sudan)



Hut tax Rebellion gegen die Direktbesteuerung in Sierra Leone	1898
Widerstand der <b>Ibo in Nigeria</b>	-
Benennung der „Kameruner Straße“ im Berliner Bezirk Wedding	-
Marokko: Blutige Kämpfe, Widerstand der <b>Tuat</b> gegen die französische Aggression	-
Benennung der „Togo Straße“ im Berliner Bezirk Wedding	1899
Der „Zweite Burenkrieg“ beginnt	-
Briten und Franzosen einigen sich auf eine Grenze von über 1.950 Meilen zwischen Kongo-Nil und Tripoli. Kurz danach: Einigung über die meisten Kolonialgrenzen.	-
Die Briten marschieren ins <b>Sokoto Reich</b> ein (bis 1904) (heute: Nord Nigeria)	-
<b>Yaa Asantewaa</b> , die Schwester des von den Briten verhafteten und inhaftierten Königs des Ansante-Reiches (heute: Ghana), greift mit ihren Truppen die Briten an	1900
Verschiedene Widerstandsbewegungen der <b>Mahdisten</b> im Sudan	-
1. <b>Panafrikanische Konferenz</b> in London	-
Deutschland marschiert in Kamerun ein	-
Der Burenkrieg endet mit dem Frieden von Vereeniging	1901/02
Nigeria: Widerstand der <b>Igbo-Bevölkerung</b> gegen die Kolonialherrschaft	-
Eine Delegation, geführt von den Duala Königen <b>Manga Bell</b> und <b>Dika Akwa</b> , fährt nach Berlin und reicht eine Petition gegen die deutsche Enteignungspolitik in Duala (Kamerun) bei der Kolonialabteilung im Auswärtigen Amt ein.	-
Benennung der „Lüderitz Straße“ im Berliner Bezirk Wedding nach dem Kolonialismus-Unterstützer Adolf Lüderitz (1834-1886)	-
<b>Egba Krieg/ Adube Krieg</b> wegen der Direktbesteuerung in Nigeria	-
Benennung der „Guineastraße“ im Berliner Bezirk Wedding	1903
Veröffentlichung von „Sitten und Gebräuche der Suaheli“ („Customs and Traditions of the Swahili“), geschrieben von <b>M'toro bin M'wengi Bakari</b>	-
„The Souls of Black Folk“ von <b>W.E.B. Du Bois</b> wird in den USA veröffentlicht	-
<b>Unabhängigkeitskampf</b> in Madagaskar	-
Die afro-amerikanische Aktivistin <b>Mary Church Terrell</b> spricht beim International Women's Congress in Berlin	1904
Gründung der Deutsch-Westafrikanischen Bank in Berlin durch ein Konsortium unter der Führung der Dresdner Bank: Filialen in den deutschen Kolonien Kamerun und Togo	-
Militärischer Widerstand gegen die Kolonialherrschaft in Deutsch-Südwestafrika (bis 1906) durch die <b>Khoikhoi-</b> und <b>Herero-Bevölkerung</b> . Ca 75.000 Herero (die Hälfte der Bevölkerung) werden von den „deutschen Schutztruppen“ unter General von Trotha getötet	-
<b>Maji-Maji-Krieg</b> bricht in Tanganyika aus. Ziel ist die Vertreibung der Deutschen. Der Widerstand, der sich über eine Fläche von mehr als 10.000 Quadratmeilen ausbreitet und 20 unterschiedliche Volksgruppen zusammenbringt, wird angeführt von Kinjikitile, der als Prophet gilt. Es ist wichtig festzuhalten, dass diese Widerstandsbewegung, die eine wirkliche Massenbewegung darstellte, sich an der von den Deutschen eingeführten Zwangsarbeit, unangemessenen Abgaben und Unterdrückung entzündete. Es war der letzte Versuch der Alten Ordnung Tanganyikas, das koloniale System mit Gewalt zu zerstören. Der Maji Maji Widerstand dauerte bis 1908 und wurde von den Deutschen brutal	1905

1905	niedergeschlagen. Man geht von 200.000 Toten in der Region aus. Petitionen gegen die deutsche Kolonialpolitik werden der deutschen Regierung von Königen und Funktionären aus Togo und Kamerun vorgelegt
-	-
1906	<b>Bembe-Zulu Widerstand</b> Eine Petition gegen deutsche Kolonialpolitiken wird der Regierung durch <b>Ludwig Mpundo Akwa</b> , Repräsentant der Kameruner in Deutschland, vorgelegt
-	-
-	Kolonialausstellung in Berlin
-	Benennung der „Afrikanische Straße“ im Berliner Bezirk Wedding
-	Unruhen in einem Berliner Kaffeehaus, in die Weiße und Schwarze verwickelt sind; Schwarzen wird der Zutritt verboten
1907	Benennung der „Transvaalstraße“ im Berliner Bezirk Wedding nach dem ehemaligen Buren Staat Transvaal (heute eine Provinz in Südafrika)
-	Exekution von 6 Revolutionären in der Kolonie Kamerun durch die deutsche Kolonialbehörde
-	Congo Free State wird belgische Kolonie
1908	<b>Nyasaland (Malawi) Widerstand</b> , geführt von Priestern der <b>Mbona Religion</b>
-	Die Italiener erklären Somalia zu ihrer Kolonie
-	Kolonialausstellung in Berlin
1909	Erste Pentecostal oder Millenerian Kirchen in Malawi: Watch Tower oder Apostolic Church wird von <b>Kamwana</b> gegründet. Kamwana ist von der Christian Apostolic Church of Zion in Illinois in den USA beeinflusst. Kamwana verlangt freie Bildung, spricht sich gegen Steuerabgaben und andere Kolonialpraktiken aus und prophezeit, dass die Herrschaft der Briten 1914 enden wird. Er wird festgenommen und ins Exil geschickt, was zur Beliebtheit seines Glaubens in ganz Malawi nur noch mehr beiträgt.
-	Benennung des „Nachtigalplatz“ im Berliner Bezirk Wedding nach dem Kolonialbefürworter Gustav Nachtigal (1834-1885) u.a.
1910	In den USA: Gründung der <b>National Association for the Advancement of Colored People (NAACP)</b> und der Zeitung <b>The Crisis</b>
-	Union of South Africa wird gegründet
-	John Owalo gründet die <b>Nomilya Luo Kirche</b> in Kenia
-	Die Franzosen besetzen Fez und erklären Marokko zum Protektorat (1912)
1911	Die Italiener nehmen lybische Städte in Besitz
-	<b>Akamba Widerstand</b> im Osten Kenias
-	<b>Acholi Widerstand</b> in Uganda
-	<b>Charles Domingo</b> gründet eine African Independent Church in Malawi. In seinen Predigten greift Domingo die christlichen Missionare und die Europäer an, und denunziert den Widerspruch zwischen ihren Theorien und ihrer Praxis.
-	Petitionen gegen die deutschen Kolonialpolitiken durch Könige Togos, Funktionäre und Geschäftsleute werden bei der deutschen Regierung eingereicht
1912	Am 8. Januar in Südafrika: Gründung des <b>South African Native National Congress</b> (später <b>African National Congress - ANC</b> ) mit dem Ziel, alle Afrikaner zu vereinen und als ein Volk ihre Rechte und ihre Freiheit zu verteidigen
-	Gründung der <b>Anti-Slavery and Aborigines Society</b> (Nigeria)
-	Gründung der <b>North-Nyasa Native Association</b> (Malawi)

Benennung der „Kongostraße“ im Berliner Bezirk Wedding	1912
Die systematische und legalisierte Diskriminierung gegen Afrikaner beginnt in Südafrika mit dem „Land Settlement Act“ (der afrikanischen Besitz auf ungefähr 12% des Landes begrenzt) und wird schnell mit Gesetzen in anderen Bereichen fortgeführt.	1913
Widerstand in Kenia, angeführt von Priestern der <b>Mumbo Religion</b>	-
August: Hinrichtung von 200 Widerstandsführern und Funktionären in der deutschen Kolonie Kamerun. Unter ihnen: <b>Rudolf Duala Manga Bell, Ludwig Mpundo Akwa, Mandola von Gross Batanga und Martin-Paul Samba</b>	1914
Beginn des Ersten Weltkriegs (bis 1918); Rekrutierung afrikanischer Soldaten	-
Jamaika: Gründung der <b>Universal Negro Improvement Association (UNIA)</b>	-
<b>John Chilembwe</b> , ein nationalistischer Kirchenführer in Malawi führt den Widerstand gegen das koloniale System an bei dem er erschossen wird. In seinen Gottesdiensten attackiert er den Kolonialismus vehement als Verhöhnung des Christentums und wendet sich vor allem gegen die erzwungene Rekrutierung von Afrikanern für den 1. Weltkrieg.	1915
<b>Gurunsi Widerstand</b> in Obervolta (heute: Burkina Faso)	-
<b>Sadaavahe</b> bewaffneter Bauernaufstand im Süden von Madagaskar	-
Widerstand im Kongo, bei der die Priesterin <b>Maria Nkoie</b> eine Schlüsselrolle spielte (bis 1921)	1916
Mosambik: Die <b>Zambezi</b> Bevölkerung beginnen unter der Führung der königlichen <b>Barue Familie</b> und der spirituellen Führer der Shona, einen groß angelegten Widerstand gegen Zwangsarbeit, erhöhte Steuern, obligatorische Baumwollproduktion, sexuellen Missbrauch und militärischer Wehrpflicht (bis 1921).	1917
Oktoberevolution in Russland	-
Rücktritt Kaiser Wilhelm II., Ausrufung der Republik durch Liebknecht und Scheidemann	1918
In den USA: Gründung der Zeitung <b>Negro World</b> (offizielles Organ der UNIA)	-
Unterzeichnung des Versailler Vertrages; die deutschen Kolonien gehen an Frankreich und England	-
Tanganyika unter britischem Mandat	-
Sudan: <b>Dinka und Nuer</b> , geführt von traditionellen Propheten, starten eine Widerstandsbewegung mit dem Ziel, das Kolonialsystem umzustürzen. Der Versuch wird brutal unterdrückt.	-
Gründung von <b>Young Baganda Association</b> durch <b>Z.K. Sentogo</b> in Ost-Afrika, die bald das Kolonialsystem angreift	-
Einberufung der Nationalversammlung in Deutschland	-
Petition von in Deutschland lebenden Afrikanern an die Nationalversammlung	-
Pan-Afrikanischer Kongress in Paris	-
USA: <b>Red Summer</b> (eskalierende Konflikte zwischen Schwarz und Weiß)	-

## IMPRESSUM

WIDERSTAND	- Eine Erinnerung - akustische Installation
MIT:	Araba Walton, Dorothee Reinoss, Mizrajim Komi Togbonou, Nino Sandow, Kevin Ellington Mingus
LEITUNG:	Philippa Ebéné
HILDA	- von Marie NDiaye - szenische Lesung
MIT:	Miriam Goldschmidt, Dorothee Reinoss, Nino Sandow
LEITUNG:	Philippa Ebéné
HERAUSGEBER:	abok / info@abok.info
REDAKTION:	Philippa Ebéné, Nadja Rahal, Eric Van Grasdorff
GESTALTUNG:	movimientos / www.movimientos.net

In Kooperation mit AfricAvenir International e.V. und mit freundlicher Unterstützung von Stiftung Do, Stiftung Umverteilen und der Werkstatt der Kulturen

 **AFRICA VENIR**

**Umverteilen!**  
Stiftung für eine, solidarische Welt



[www.abok.info](http://www.abok.info)

**abok** Productions